

BG

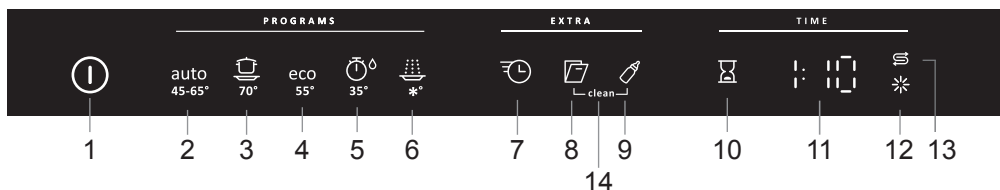
РАБОТНИ УКАЗАНИЯ
СЪДОМИЯЛНА
GV60ORA

gorenje
BY
ora'ito

Съдържание

Вашата съдомиялна	2
Указания за безопасност	3
Преди миене на съдове за първи път	4
Пълнене на съдомиялната	5
Използване на съдомиялната	7
Настройки	11
Грижа и почистване	14
Откриване и отстраняване на неизправности	17
Указания	22
Сервиз	25
Информация за тестовия институт	26
Техническа информация	28

Вашата съдомиялна



- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Ключ за захранване | 8. Автоматично отваряне |
| 2. Автоматично измиване | 9. Екстра хигиена |
| 3. Силно замърсени | 10. Отложен старт |
| 4. Еко измиване | 11. Дисплей |
| 5. Бързо почистване | 12. Индикатор за гланц |
| 6. Изплакване | 13. Индикатор за сол |
| 7. SpeedWash | 14. Самопочистваща програма |

Общи

- Прочетете инструкциите за работа и ги съхранявайте на безопасно място!
- Никога не използвайте съдомиялната за никакви други цели, освен изложените в тези инструкции за работа.
- Не зареждайте вратата на съдомиялната или кошниците на съдомиялната с нищо друго освен съдове.
- Никога не оставяйте вратата на съдомиялната отворена, тъй като някой може да се спъне в нея.
- Използвайте само препарат за съдомиялна!
- Този уред може да бъде използван от деца на 8 години и по-големи, както и от хора с намалени физически възможности, умствени способности, загуба на паметта или липса на опит и познания. Тези лица трябва да бъдат под надзор, когато използват уреда или да разполагат с указания относно начина на употреба на уреда и да разбират рисковете, които могат да възникнат. Почистването на уреда не трябва да бъде извършвано от деца без надзор.
- Повредени захранващи кабели трябва да бъдат сменяни само от квалифициран електротехник.
- Използвайте съдомиялната само в домашни условия за измиване на домакински съдове. Всяка различна употреба е забранена.
- Никога не поставяйте съдове с остатъци от разтворител в съдомиялната поради опасността от взрив. Също така в съдомиялната не могат да бъдат измивани съдове, които съдържат пепел, восък или смазочни материали.

ВНИМАНИЕ!

Ножовите и други остри предмети трябва да бъдат разполагани водоравно, в специалните кошници за прибори на съдомиялната.

Монтаж

Вижте раздел Указания.

Безопасност за деца

Децата трябва да бъдат наблюдавани. Не позволявайте на деца да използват или играят със съдомиялната. Бъдете особено бдителни, когато вратата е отворена. Вътре може да остане известно количество препарат! Винаги включвайте

съдомиялната незабавно след добавяне на препарат.

ВНИМАНИЕ!

Децата трябва да бъдат под надзор - препаратът за съдомиялна е корозивен!

Съхранение за зимата/транспорт

Съхранявайте съдомиялната при температури над нулата и избягвайте дълги разстояния на транспортиране в много студено време. Транспортирайте съдомиялната изправена или лежаща върху гърба си.

Функция за защита от преливане

Защитата от преливане започва да изпомпва уреда и изключва подаването на вода, ако нивото на водата в съдомиялната превиши нормалното ниво. Ако защитата от преливане е задействана, изключете подаването на вода и се обадете на сервизния отдел.

Опаковъчни материали

Опаковката предпазва продукта по време на транспорт. Материалът на опаковката е годен за рециклиране. Разделете отделните материали на опаковката, за да помогнете за намаляването на използваните суровини и отпадъците. Търговецът може да вземе опаковката за рециклиране или да ви насочи към най-близкия център за рециклиране. Опаковката се състои от:

- Гофриран картон, изработен от 100% рециклиран материал.
- Екструдирен полистирен (EPS) без добавени хлор или флуор.
- Подпори, изработени от необработена дървесина.
- Предпазна пластмаса, изработена от полиетилен (PE).

Изхвърляне

Съдомиялната е произведена и етикетирана за рециклиране.

Когато съдомиялната достигне края на експлоатационния си срок и трябва да бъде бракувана, тя трябва незабавно да бъде направена неизползваема. Издърпайте навън захранващия кабел и го отрежете възможно най-късо.

Свържете се с местните власти за информация относно това къде и как вашата съдомиялна трябва да бъде правилно рециклирана.

Проверка твърдостта на водата

За да постигнете добри резултати при измиването на съдове, съдомиялната се нуждае от мека вода (вода с ниско съдържание на минерали). Твърдата вода оставя бял слой по съдовете и съдомиялната.

Твърдостта на водата е посочена според немската скала за твърдост на водата (°dH) или френската скала за твърдост на водата (°fH).

Вода от водопроводната мрежа с твърдост на водата надхвърляща 6°dH (9°fH) трябва да бъде омекотявана. Това се извършва автоматично с помощта на вградения омекотител за вода. За да работи омекотителят за вода оптимално, той трябва да бъде регулиран според твърдостта на водата от водопроводната мрежа. След като сте регулирали омекотителя за вода, използвайте почистващ препарат и препарат за гланц подходящи за мека вода.

Свържете се с месната служба В и К, за да проверите твърдостта на водата във вашия регион.

Отбележете си твърдостта на водата: _____

Ако твърдостта на водата превишава 50°dH (89°fH), препоръчваме свързването на външен омекотител за вода.

⚠ ВНИМАНИЕ!

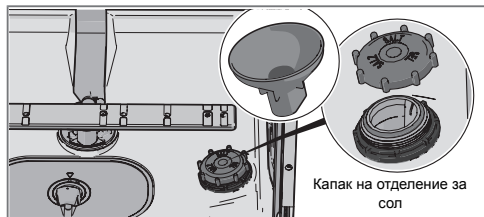
Твърдата вода оставя бели отлагания върху съдовете и вътре в съдомиялната. Поради това е важно да изберете правилната настройка за омекотителя за вода! Вижте Твърдост на водата.

Никога не използвайте съдомиялната с празно отделение за сол, ако водата от водопроводната мрежа е с твърдост над 6°dH (9°fH).

Настройте Твърдост на водата

Глава Настройки описва как да регулирате омекотителя за вода.

🔧 Допълнете със сол



1. Развийте капака на отделението за сол.
2. Поставете доставената със съдомиялната фуния в отвора за пълнене на отделението за сол. Първо, налейте около 1 l вода.

3. След това прибавете солта, максимум 1,0 kg, докато отделението се напълни. Използвайте морска сол или специална сол за съдомиялни.
4. Избършете всяко излишно количество сол, така че капакът да може да бъде сигурно завинтен.

За да избегнете петна от ръжда, незабавно след добавянето на сол трябва да бъде стартирана програма за измиване.

Настройте Препарат за гланц

Разделът Настройки описва как да настройвате дозирането на препарата за гланц.

✳ Допълване с препарат за гланц

Изсушаването е по-бързо и постигнатият резултат е по-добър, ако използвате препарат за гланц. Също така ще постигнете по-добър резултат от измиването с прозрачни съдове без петна.



1. Отворете капака на отделението за препарат за гланц.
2. Внимателно допълнете с препарат за гланц само до нивото, обозначено с **max**.
3. Избършете всички пръски препарат за гланц около отделението.
4. Затворете добре капака.

По-екологично измиване на съдове

- Не изплаквайте под течаща вода. Просто остържете големите остатъци храна преди да напълните съдомиялната.
- Изберете щадящ околната среда препарат. Прочетете декларацията за природната среда върху опаковката!
- Не включвайте съдомиялната, докато не е напълнена изцяло, за да пестите енергия.
- Ако съдовете са само леко мръсни, можете да изберете програма с ниска температура.
- По-добри резултати при изсушаване се постигат, ако използвате опцията Автоматично отваряне, която автоматично отваря вратата на съдомиялната в края на програмата. Изчакайте докато съдомиялната покаже, че програмата е приключила и съдовете са се охладили, преди да извадите съдовете от съдомиялната. (Ако съдомиялната е вградена, околните шкафове трябва да бъдат устойчиви на кондензация от съдомиялната.)

Деликатни съдове

Миенето на някои кухненски съдове в съдомиялна не е безопасно. Това може да е така поради редица причини. Някои материали не могат да издържат на силно нагряване, други могат да бъдат повредени от препарата за измиване.

Бъдете внимателни например с ръчно изработени вещи, крехка декорация, кристал/стъкло, сребро, мед, калай, алуминий, дърво и пластмаса. Търсете знака „Подходящо за съдомиялна“.

Точки за вземане под внимание

- Всички мръсни повърхности трябва да са обърнати навътре и надолу!
- Съдовете не трябва да бъдат поставяни едни в други, или върху други.
- Поставяйте дълбоките съдове, като например купи, под ъгъл, така че водата от изплакването да изтича навън. Това е важно също и за пластмасови предмети.
- Уверете се, че малките предмети не могат да паднат през кошницата на съдомиялната; поставете ги в горната кошница за прибори.

БЕЛЕЖКА!

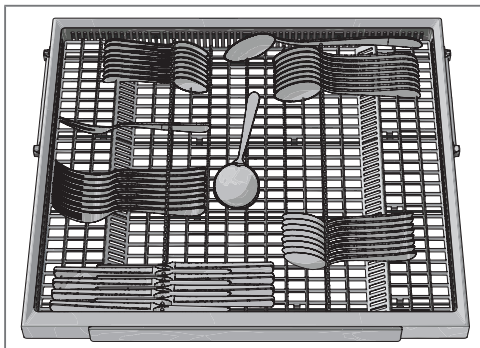
Проверете дали пръскащите рамене могат да се въртят свободно.

Кошниците на съдомиялната

Съдомиялната е оборудвана с горна кошница за прибори, горна кошница и долна кошница.

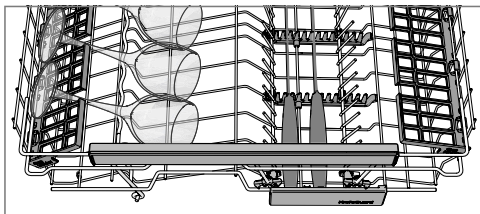
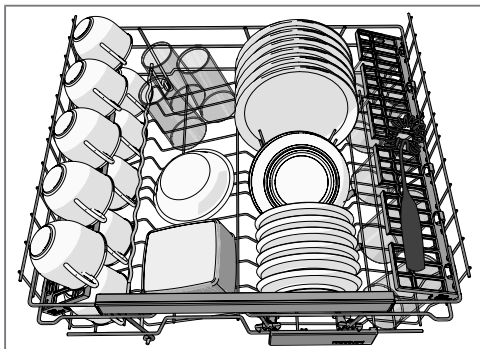
Горна кошница за прибори

Горната кошница за прибори има място за прибори за хранене, черпаци, прибори за сервиране и подобни предмети.



Горна кошница

Поставяйте чаши, купи, купички, плоски и дълбоки чинии в горната кошница. Всички мръсни повърхности трябва да са обърнати надолу! Чашите за вино се поставят върху рафта за чаши за вино, а ножовете се поставят в поставката за ножове отдясно (ако има такава).

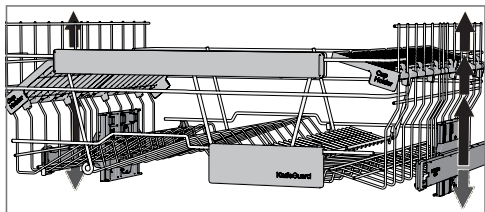


Вдигане и спускане на горната кошница

1. Издърпайте горната кошница навън.
2. Хванете горната кошница от страни и с двете си ръце и повдигнете.

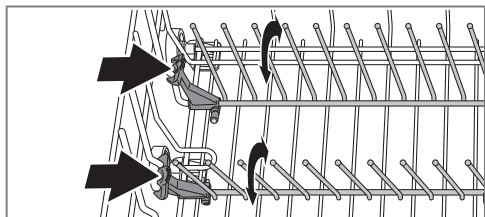
3. Вдигайте многократно кошницата и с двете си ръце, за да промените положението ѝ. (Горната кошница може да бъде поставяна в три положения.) Когато горната кошница е в най-високото си положение, повдигането ѝ ще я върне в най-ниското положение. Отбележете си, че и двете страни на кошницата трябва да бъдат на една и съща височина.

кошница, натискайки заключалката навътре, преди да регулирате положението ѝ.



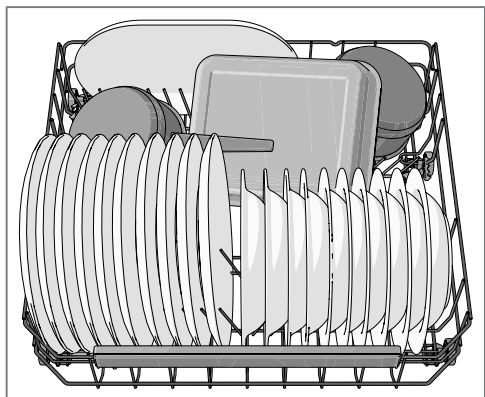
Сгъваема кошница

Сгъваемата кошница може да бъде сгъната нагоре или надолу за улесняване поставянето на буркани, купи и чаши. Освободете сгъваемата кошница чрез натискане на заключалката навътре, преди да регулирате положението ѝ.



Долна кошница

Поставяйте чинии, плоски чинии, съдове за сервиране и тенджери в долната кошница.



Сгъваема кошница

Сгънете надолу сгъваемата кошница (подпорите за чинии), когато миете тенджери. Освободете сгъваемата

Добавете препарат



1. Отделение за препарат за предварително измиване
2. Отделение за препарат за основно измиване

Препаратът се добавя според твърдостта на водата.

Следвайте указанията от опаковката на препарата. Тази съдомиялна е оборудвана с омекотител за вода, така че използвайте дози препарат и препарат за гланц, подходящи за мека вода.

Прекалено много препарат може да доведе до по-неефективно измиване на съдовете и също така причинява по-голямо въздействие върху околната среда.

Отделението за препарат трябва да бъде сухо, когато добавяте препарат. Има едно отделение за предварително измиване и друго за основно измиване. Ако се използват препарати за съдомиялна на прах или течни, добавяйте малко количество от препарата в отделението за препарат за предварително измиване. Свържете се с производителя на препарата, ако имате въпроси относно препарата.

БЕЛЕЖКА!

Използвайте само препарат за съдомиялна! Не трябва да бъде използван препарат за миене на съдове, тъй като пяната, която се образува, пречи на ефективната работа на уреда.

Таблетки за съдомиялна

Разполовете таблетката, ако е трудно да затворите капака на диспенсера. Съществува риск препаратът да не бъде освобождаван правилно, ако капакът е затегнат и няма да се отвори правилно.

БЕЛЕЖКА!

Таблетките за съдомиялна не се препоръчват за кратки програми (по-малко от 75 минути). Вместо това използвайте препарат за съдомиялна на прах или течен.

Комбинация от препарати

На пазара има много видове комбинации от препарати. Прочетете внимателно указанията за употреба на тези продукти.

Глава Настройки описва как да задействате TAB (3 в 1/Комбинация от препарати). Отбележете си, че солта трябва да бъде поставяне в отделението за сол. Ако не сте доволни от резултатите от измиването или изсушаването, изключете опцията TAB (3 в 1/Комбинация от препарати) и допълнете със сол, препарат и препарат за гланц. Вижте глава Преди миене на съдове за първи път.

БЕЛЕЖКА!

Оптималните резултати от измиване и сушене се постигат посредством използване на нормален препарат за съдомиялна заедно с отделно дозиран препарат за гланц и сол.

❶ Ключът за захранване

Натиснете и задръжте главния ключ за захранване, докато дисплеят се включи. Проверете също и дали крана за вода е отворен.

PROGRAMS - Изберете програма

Изберете програма, която съответства на вида съдове и на степента им на замърсяване. Еко измиване винаги е предварително избрана.

Натиснете желаната програма докато символът на програмата се включи.

auto

45-65° Автоматично измиване

Съдомиялната може да измерва колко са мръсни съдовете и да регулира разхода на вода и температурата според това. Когато уредът е монтиран наскоро, програмата трябва да бъде изпълнявана пет пъти преди да бъде напълно приспособена и да осигурява най-добри резултати.

auto

45-65° Автоматично измиване ¹⁾ + ⏰ SpeedWash +



Автоматично отваряне

Ефективна програма за ежедневна употреба за леко изсъхнали остатъци от храна. (Тази програма не е предназначена за загоряла храна, като например съдове за фурна.)

¹⁾ Това съчетание (Автоматично измиване + SpeedWash + Автоматично отваряне) е познато също и като QuickIntensive (90 минути).



70° Силно замърсени

Програма за много мръсни съдове, като например тигани, касероли и съдове за фурна. Ако тези съдове не запълват изцяло съдомиялната, можете да добавите чинии и подобни.

ECO

55° Еко измиване

Тази програма е предназначена за почистване на нормално мръсни съдове и е най-ефективната програма по отношение на съчетания разход на енергия и вода.



35° Бързо почистване

Тази програма се използва за чаши и порцелан, които са слабо замърсени, като например чаши за кафе.

В съчетание с SpeedWash се постига по-кратка програма (15 минути).



*° Изплакване

Използва се за наkisване на съдове, докато изчакват съдомиялната да се напълни докрай.

EXTRA - Избор на опции

За да изберете опция, натиснете един от бутоните за опция, докато опцията бъде включена. Наличните опции варират според програмата и някои опции не могат да бъдат съчетавани (наличните опции светят слабо).



SpeedWash

Тази опция съкращава времето на програмата, но използва повече енергия и вода.



Автоматично отваряне

Вратата на съдомиялната се отваря автоматично, което подобрява резултатите от сушенето. Изчакайте докато съдомиялната покаже, че програмата е приключила и съдовете са се охладили, преди да извадите съдовете от съдомиялната. (Ако съдомиялната е вградена, околните шкафове трябва да бъдат устойчиви на кондензация от съдомиялната.)

БЕЛЕЖКА!

Вратата на съдомиялната не трябва да бъде блокирана, когато е настроена да се отваря автоматично. Това може да наруши работата на заключването на вратата.



Екстра хигиена

Тази опция е предназначена за ситуации, при които изискванията за хигиена са особено високи, като например при измиване в съдомиялната на бебешки бутилки

и дъски за рязане. Температурата е повишена както по време на основното измиване, така и по време на финалното изплакване.



Отложен старт

Когато изберете Отложен старт, съдомиялната ще се включи 1-24 часа след като затворите вратата.

1. Натиснете бутона еднократно, за да задействате Отложен старт. Натиснете бутона многократно – или го задръжте натиснат – за да зададете желан брой часове.
2. Затворете вратата и съдомиялната започва обратно броене на стъпки от по 1 час и се включва след избраното закъснение.

Ако желаете да изключите опцията Отложен старт, отворете вратата и натиснете и задръжте ключа за захранване, докато дисплей се изключи.

Включване на съдомиялната

Затворете вратата, за да включите съдомиялната. Ако ключа за захранване е включен, съдомиялната ще се включи автоматично, когато вратата бъде затворена.

TIME - Оставащо време

След като сте избрали програма и опции е показано времето за приключване на програмата при последното ѝ изпълнение.

Спиране или смяна на програма

Ако желаете да смените програмата след включване на съдомиялната, отворете вратата, след което натиснете и задръжте ключа за захранване докато дисплей се изключи. Добавете още препарат, ако капакът на диспенсъра за препарат се е отворил. След това натиснете ключа за захранване, изберете нова програма и затворете вратата.

Ако желаете да добавите още съдове

Отворете вратата. Съдомиялната спира автоматично. Добавете съдовете, затворете вратата и съдомиялната. След малко, съдомиялната възобновява изпълнението на програмата.

Ако съдомиялната се изключи поради прекъсване на електрозахранването

Ако програмата за измиване не е била завършена, изпълнението на прекъснатата програма се възобновява, когато електрозахранването бъде възстановено.

БЕЛЕЖКА!

По време на сушенето, програмата прекъсва, ако електрозахранването бъде прекъснато или вратата бъде отворена за повече от 2 минути.

След приключване на програмата

Съдомиялната се изключва автоматично след края на програмата. Затваряйте крана за вода след всяка употреба.

Как да постигнете най-добрите резултати при изсушаване

- Напълнете съдомиялната докрай.
- Поставете дълбоките съдове, като например купи, под ъгъл, така че водата от изплакването да изтича навън. Това е важно също и за пластмасови предмети.
- Допълнете с препарат за гланц или увеличете дозирането на препарат за гланц.
- Включете опцията Автоматично отваряне.
- Оставете съдовете да се охладят, преди да изпразните съдомиялната.

Изваждане на съдовете от съдомиялната

Горещият порцелан е по-крехък. Оставете съдовете да се охладят в съдомиялната преди да ги извадите.

Извадете съдовете първо от долната кошница, за да избегнете попадането на каквото и да било количество вода от горната кошница в съдовете в долната кошница.

Специални програми



Натиснете и задръжте подходящите бутони за опции, за да задействате специална програма. Програмата започва, когато вратата бъде затворена.

Самочистваща програма (CLn)

Самочистваща програма за хигиенично почистване на коритото на съдомиялната, пръскащите рамене и пръскащите тръби.

Тази програма трябва да бъде включвана (без съдове в уреда) използвайки обикновен препарат за съдомиялна или лимонена киселина. На пазара се предлагат също и специални препарати за почистване на съдомиялна. За отстраняването на отлагания от котлен камък вижте Коритото на съдомиялната в глава Грижа и почистване.

Таблица с програми

PROGRAMS -Програма	Препарат, от- деление 1 / 2 (мл)	EXTRA - Опции	Предварител- но измиване	Основно изми- ване	Брой изплак- вания	Финално изп- лакване	Разходни стойности ¹⁾		
							Време на из- миване (прибл. часо- ве.мин)	Електроенер- гия (прибл. kWh)	Разход на во- да (л)
Автоматично измиване	--- / 25	Автоматично отваряне	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Силно замърсени	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Еко измиване ²⁾	--- / 25	Автоматично отваряне	1	55 °C	2	49 °C	3:00	0,86	9,5
Бързо почистване	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Изплакване	--- / ---				1	--- °C	0:07	0,01	3

1) Разходните стойности зависят от температурата на входящата вода, стайната температура, степента на напътяване със съдове, избраните допълнителни функции и други.

2) Тази програма за измиване е стандартният цикъл на измиване, използван за съставяне на информацията от енергийното етикетизиране. Тя е предназначена за измиване на нормално мръсни съдове и е най-ефективната програма по отношение на съчетан разход на енергия и вода.

Отворете менюто за настройки:

- 1

1..
- Първо, отворете вратата. Изключете уреда. Натиснете и задръжте ключа за захранването докато дисплеят светне.
- 2

2..
- В рамките на 10 секунди:
- натиснете бутона за програма за Автоматично измиване и бутона за опции за SpeedWash.
- 3

3..
- Дисплеят показва менюто за настройки (настоящата настройка е настоящо зададената стойност).
(Излезте от менюто чрез преминаване през менюто или натискане на ключа за захранване.)

Навигация в менюто за настройки:



Вече можете да регулирате следните настройки:

Настройки		Опции	
1.	Препарат за гланц	1:00 - 1:05	Настройки на дозирането на препарата за гланц. Увеличете дозирането на препарат за гланц: • Ако по съдовете има следи от вода. Намалете дозирането на препарат за гланц • Ако по съдовете има леплив бял/син слой. • Ако съдовете са на ивици. • Натрупване на пяна. Ако използваната вода е много мека, препаратът за гланц може да бъде разреден в съотношение 50:50 с вода. Предварително настроено в завода: 05

Настройки		Опции																																	
2.	Твърдост на водата	2:00 - 2:09 Регулирайте омекотителя за вода. Изберете настройка в зависимост от твърдостта на водата от водопроводната мрежа. Важно е тази настройка да е правилна! <table><tr><th>Немска скала за твърдост на водата</th><th>Френска скала за твърдост на водата</th><th>Препоръчителна настройка</th></tr><tr><td>0-5°dH</td><td>0-9°fH</td><td>2:00</td></tr><tr><td>6-8°dH</td><td>10-14°fH</td><td>2:01</td></tr><tr><td>9-11°dH</td><td>15-20°fH</td><td>2:02</td></tr><tr><td>12-14°dH</td><td>21-25°fH</td><td>2:03</td></tr><tr><td>15-19°dH</td><td>26-34°fH</td><td>2:04</td></tr><tr><td>22-24°dH</td><td>35-43°fH</td><td>2:05</td></tr><tr><td>25-29°dH</td><td>44-52°fH</td><td>2:06</td></tr><tr><td>30-39°dH</td><td>53-70°fH</td><td>2:07</td></tr><tr><td>40-49°dH</td><td>71-88°fH</td><td>2:08</td></tr><tr><td>50°dH</td><td>89°fH</td><td>2:09</td></tr></table> Не забравяйте да напълните отделението за сол със сол след като сте настроили омекотителя за вода на 2:01 - 2:09. За вода от водопроводната мрежа с твърдост под 6°dH (9°fH), изберете 2:00. Омекотителят за водата се изключва и не е необходима сол. Предварително настроено в завода: 04	Немска скала за твърдост на водата	Френска скала за твърдост на водата	Препоръчителна настройка	0-5°dH	0-9°fH	2:00	6-8°dH	10-14°fH	2:01	9-11°dH	15-20°fH	2:02	12-14°dH	21-25°fH	2:03	15-19°dH	26-34°fH	2:04	22-24°dH	35-43°fH	2:05	25-29°dH	44-52°fH	2:06	30-39°dH	53-70°fH	2:07	40-49°dH	71-88°fH	2:08	50°dH	89°fH	2:09
Немска скала за твърдост на водата	Френска скала за твърдост на водата	Препоръчителна настройка																																	
0-5°dH	0-9°fH	2:00																																	
6-8°dH	10-14°fH	2:01																																	
9-11°dH	15-20°fH	2:02																																	
12-14°dH	21-25°fH	2:03																																	
15-19°dH	26-34°fH	2:04																																	
22-24°dH	35-43°fH	2:05																																	
25-29°dH	44-52°fH	2:06																																	
30-39°dH	53-70°fH	2:07																																	
40-49°dH	71-88°fH	2:08																																	
50°dH	89°fH	2:09																																	
3.	ТАВ (3 в 1 / Комбинация от препарати)	3:00 (Изкл.) 3:01 (Вкл.) Можете да включите тази настройка, когато използвате 3 в 1 / Комбинация от препарати. Програмите за измиване автоматично се приспособяват, за да осигурят най-добрите възможни резултати от измиването и изсушаването всеки път. Ако тази настройка е включена, няма нужда от препарат за гланц, тъй като тази опция изключва дозирането на препарат за гланц. Тя също така намалява количеството сол добавяно към омекотителя за вода. Отбележете си, че в отделението за сол трябва да бъде поставяна сол. <table><tr><th>БЕЛЕЖКА!</th></tr><tr><td>С цел постигане на добри резултати от измиването е жизненоважно да проверявате кой вид препарат или комбинация от препарати подходат най-добре на нуждите ви! Прочетете внимателно опаковката на препарата за информация относно правилната употреба. Винаги следвайте указанията за употреба или информацията от опаковката на препарата!</td></tr></table>	БЕЛЕЖКА!	С цел постигане на добри резултати от измиването е жизненоважно да проверявате кой вид препарат или комбинация от препарати подходат най-добре на нуждите ви! Прочетете внимателно опаковката на препарата за информация относно правилната употреба. Винаги следвайте указанията за употреба или информацията от опаковката на препарата!																															
БЕЛЕЖКА!																																			
С цел постигане на добри резултати от измиването е жизненоважно да проверявате кой вид препарат или комбинация от препарати подходат най-добре на нуждите ви! Прочетете внимателно опаковката на препарата за информация относно правилната употреба. Винаги следвайте указанията за употреба или информацията от опаковката на препарата!																																			

Настройки		Опции	
4.	Сила на звуковия сигнал	4:00 - 4:03	Съдомиялната използва звуков сигнал, за да покаже кога дадена програма е приключена или кога е настъпила грешка.

☼ Допълване с препарат за гланц

Когато има нужда от добавяне на препарат за гланц, горепосоченият символ светва на дисплея.

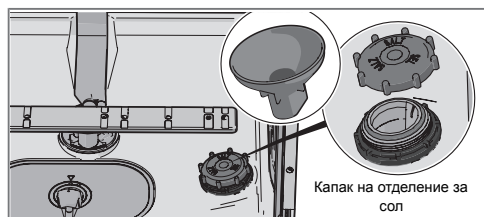


1. Отворете капака на отделението за препарат за гланц.
2. Внимателно допълнете с препарат за гланц само до нивото, обозначено с **max**.
3. Избършете всички пръски препарат за гланц около отделението.
4. Затворете добре капака.

След допълването е възможно да измине известно време, преди символът да изчезне.

☞ Допълнете със сол

Когато има нужда от добавяне на сол, горепосоченият символ светва на дисплея.



Когато солта свърши, развийте капака и напълнете отделението със сол. Водата е необходима само първия път! Избършете до чисто и затегнете. Включете програма, за да гарантирате, че всяко попаднало в съдомиялната количество сол е отмито.

След допълването е възможно да измине известно време, преди символът да изчезне.

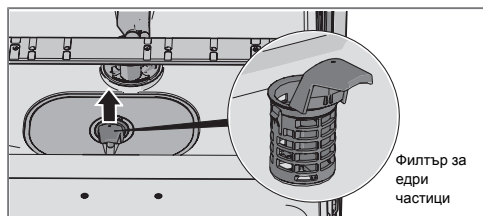
⚠ ВНИМАНИЕ!

За да избегнете петна от ръжда, незабавно след добавянето на сол трябва да бъде стартирана програма за измиване.

Никога не наливайте препарат за съдомиялна в отделението за сол. Това унищожава омекотителя за вода!

Филтър за едри частици

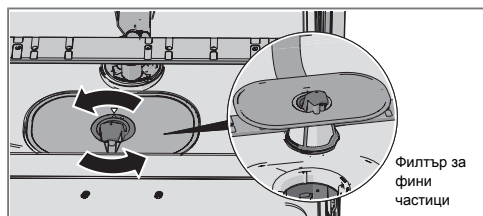
Филтърът за едри частици улавя по-големите частици храна, които не могат да преминат през дренажната помпа. Изпразвайте филтъра за едри частици според нуждата.



1. Вдигнете филтъра за едри частици чрез ръкохватката.
2. Изпразнете филтъра за едри частици. Не забравяйте да го върнете на мястото му!

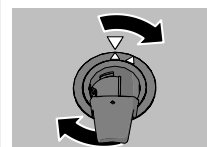
Филтър за фини частици

Отпадъците, които се събират върху филтъра за фини частици, се изплавят автоматично по време на всяко измиване. Почиствайте филтъра за фини частици, когато е необходимо.



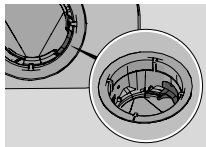
1. Завъртете ръкохватката обратно на часовниковата стрелка.
2. Повдигнете филтъра направо нагоре чрез ръкохватката. Освободете филтъра за едри частици, за да почистите филтъра за фини частици.
3. Монтирайте обратно в обратния ред. Проверете дали ръбовете уплътняват правилно, когато монтирате на мястото му филтъра за фини частици.
4. Заклучете филтъра на мястото му, завъртайки ръкохватката по посока на часовниковата стрелка. Ръкохватката трябва да сочи право навън от съдомиялната.

БЕЛЕЖКА!



Резултатите от измиването могат да бъдат повлияни, ако филтрите са монтирани неправилно. Съдомиялната не трябва да бъде използвана без филтрите да са на местата си!

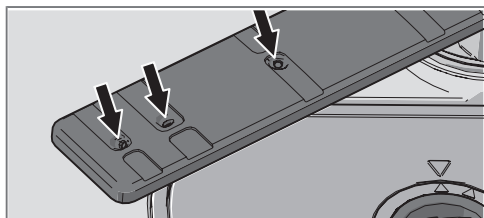
БЕЛЕЖКА!



Проверете дали цветният ограничител отъясно в долното източване е на мястото си.

Пръскащи рамене

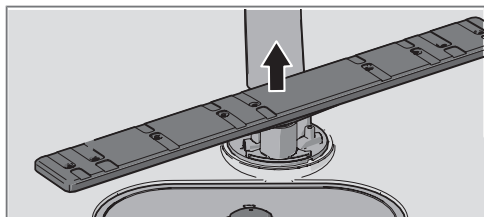
Отворите и лагерите понякога могат да бъдат блокирани. Отстранявайте всички отпадъци, използвайки карфица или подобно. Пръскащите рамене също имат отвори от долната си страна.



За улесняване на почистването можете да демонтирате пръскащите рамене. Не забравяйте да ги монтирате сигурно обратно на мястото им след това.

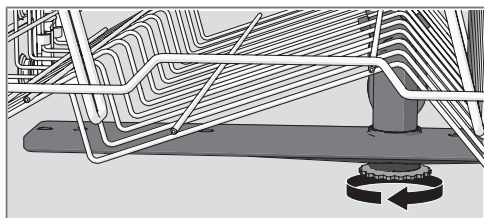
Долно пръскащо рамо

- Издърпайте долното пръскащо рамо право нагоре, за да го освободите.



Горно пръскащо рамо

1. Издърпайте горната кошница навън.
2. Развийте лагерите на пръскащото рамо обратно на часовниковата стрелка, за да демонтирате пръскащото рамо от горната кошница.



Вратата и уплътнението на вратата

Редовно почиствайте страните на вратата и уплътнението на вратата. Използвайте леко влажен парцал (с малко почистващ препарат, ако е необходимо).

Преден панел

Поддържайте бутоните чисти и без мазнини. Почиствайте ги чрез избърсване със сух или леко навлажнен парцал. Никога не използвайте почистващи препарати - те могат да надраскат повърхността. Използвайте ключа за захранване, за да изключите съдомиялната преди да почиствате бутоните, за да избегнете неволно задействане на бутоните.

Коритото на съдомиялната

Коритото на съдомиялната е изработено от неръждаема стомана и се поддържа чисто от обичайната употреба.

Отлагания от котлен камък

Ако водата във вашия регион е твърда, в съдомиялната могат да се образуват отлагания на котлен камък. Ако това се случи, включете самопочистващата програма с две супени лъжици лимонена киселина в отделението за препарат (без съдове в уреда). Вижте Самопочистваща програма в глава Използване на съдомиялната.

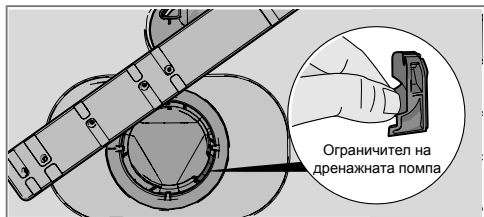
Освобождаване на дренажната помпа

Ако в съдомиялната все още има вода след края на програмата, нещо може да блокира дренажната помпа. Подобни предмети са лесни за отстраняване.

1. Изключете машината, използвайки главния ключ за захранване и я изключете от стенния контакт.
2. Демонтирайте филтъра за едри частици и филтъра за фини частици.
3. Изгребете водата от коритото на съдомиялната.
4. За да проверите дренажната помпа, махнете цветния ограничител отъясно в долното източване.
5. Завъртете на ръка колелото на помпата, разположено зад дренажната помпа. Внимателно отстранете всички предмети.
6. Върнете на местата им ограничителя на дренажната помпа заедно с филтрите за фини и едри частици.
7. Включете отново уреда към електропреносната мрежа.

Ако съдомиялната все още не стартира и се чува бръмчащ звук, защитата от преливане е била задействана.

- Спрете водата.
- Извадете щепсела от стенния контакт.
- Обадете се на сервизния отдел.



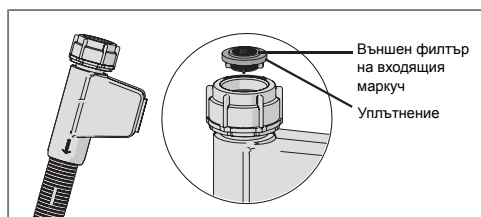
БЕЛЕЖКА!

Не забравяйте да върнете ограничителя на дренажна помпа на мястото му.

Освобождаване на филтъра на входящия маркуч

Ако водата от водопроводната мрежа съдържа малки частици, външният филтър във входящ маркуч може да се подпуши, което да доведе до Грешка при входящата вода.

1. Изключете машината, използвайки главния ключ за захранване и я изключете от стенния контакт.
2. Затворете крана за вода.
3. Развийте входящия маркуч.
4. Внимателно махнете външния филтър от входящия маркуч и почистете филтъра.
5. Върнете филтъра на мястото му и проверете дали уплътнението е разположено правилно.
6. Завинтете сигурно входящия маркуч на мястото му.
7. Включете машината в стенния контакт и отворете крана за вода. Оставете под налягане известно време и проверете дали връзката не тече.



Откриване и отстраняване на неизправности

Тип на грешката на дисплея		Действие
F10	Препълване	Почистете дренажната помпа. Вижте раздел Грижа и почистване. Ако проблемът остане, обадете се на сервизния отдел.
F11	Грешка при изходящата вода	Вижте "В съдомиялната остава вода" в таблицата "Проблем" по-долу. Ако проблемът остане, обадете се на сервизния отдел.
F12	Грешка при входящата вода	Проверете дали кранът за вода е отворен. Проверете дали външния филтър във входящия маркуч не е подпушен. Вижте Освобождаване на филтъра на входящия маркуч в глава Грижа и почистване. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния отдел.
F40	Изтичане при входящата клапа	Затворете крана за вода и се обадете на сервизния отдел.
F52	Грешка при нивото на водата	Почистете филтрите за груби и фини частици. Проверете дали външният филтър във входящия маркуч не е задръстен. Ако проблемът продължава, обадете се на сервизния отдел.
F54	Препълване	Затворете крана за вода и се обадете на сервизния отдел.
F56	Грешка при циркулацията	Обадете се на сервизния отдел.

Натиснете който и да е бутон, за да изчистите съобщението за грешка.

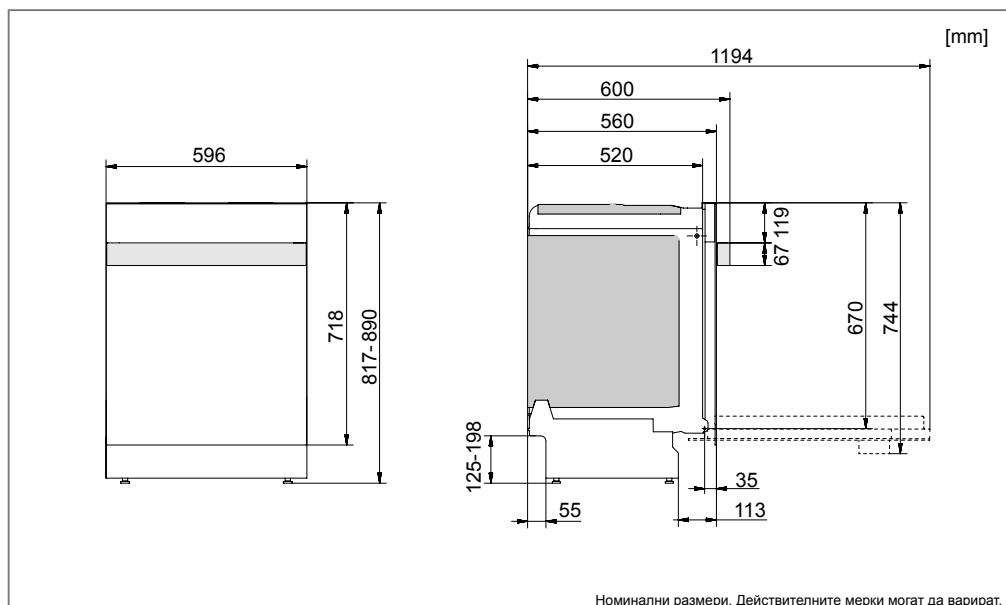
Проблем	Възможна причина	Действие
Бутоните не реагират, когато са натиснати.	Натиснали сте бутоните прекалено скоро след отваряне на вратата.	Изчакайте малко и опитайте отново.
	Бутоните са мръсни.	Почистете със сух или леко влажен парцал.
	Вратата е затворена.	Отворете вратата. Бутоните реагират на натискане само, когато вратата е отворена.
Вратата не може да се затвори.	Кошниците не са разположени правилно.	Проверете дали кошниците са правилно разположени водоравно. Проверете дали съдовете не блокират правилното плъзгане на кошниците на местата им.
	Заклучването на вратата не прещраква на мястото си и не заключва.	Проверете заключването на вратата. Ако то не прещраква на мястото си и не заключва, отворете вратата. Натиснете и задръжте бутона за опцията Автоматично отваряне за 15 секунди. След това изчакайте 30 секунди. Затворете вратата. Проверете дали заключването на вратата прещраква на мястото си и заключва.

Проблем	Възможна причина	Действие
Съдомиялната не стартира.	Вратата не е затворена правилно.	Проверете.
	Отворили сте съдомиялната, за да добавите повече съдове, докато се изпълнява програмата.	Затворете вратата и изчакайте. След малко, съдомиялната продължава програмата.
	Заклучването на вратата не е прещракало на мястото си и не е заключило.	Проверете заключването на вратата. Ако то не е прещракало на мястото си и не е заключило, отворете вратата. Натиснете и задръжте бутона за опцията Автоматично отваряне за 15 секунди. След това изчакайте 30 секунди. Затворете вратата. Проверете дали заключването на вратата прещраква на мястото си и заключва.
	Прекъсвачът на верига е изгорял.	Проверете.
	Щепселът не е включен в стенния контакт.	Проверете.
	Кранът за вода е затворен.	Проверете.
	Преливане/течове.	Проверете.
	От съдомиялната се чува бръмчащ звук (дренажната помпа) и не спира, когато ключа за захранване е изключен.	Затворете крана за вода Издърпайте щепсела и се обадете на сервисния отдел.
	Проверете дали опцията Отложен старт не е била избрана.	Натиснете и задръжте ключа за захранване докато дисплеят се изключи, ако искате да изключите опцията Отложен старт. Рестартирайте съдомиялната.

Проблем	Възможна причина	Действие
Съдовете не са чисти.	Пръскащите рамене не се въртят.	Демонтирайте раменете и ги почистете.
		Проверете дали съдовете не блокират пръскащите рамене.
	Задръстени отвори на пръскащите рамене или лагерите.	Почистете пръскащите рамене. Вижте глава Грижа и почистване.
	Неподходяща програма за измиване.	Изберете по-продължителна програма.
	Неправилно дозиране на препарат.	Дозирайте според твърдостта на водата. Прекалено много или прекалено малко препарат води до лоши резултати от измиването.
	Стар препарат. Препаратът е нетраен продукт.	Избягвайте големи опаковки.
	Съдовете са поставени неправилно.	Не покривайте порцелан с големи купи или подобни. Избягвайте да поставяте много високи чаши в ъглите на кошниците.
	Чашите и купичките са паднали по време на програмата.	Разположете съдовете стабилно.
	Филтрите не са монтирани правилно.	Проверете дали ръкохватката на филтъра е заключена в застопореното положение. Ръкохватката трябва да сочи право навън от съдомиялната.
Петна по неръждаема стомана или сребро.	Липсващ ограничител на дренажната помпа.	Проверете дали цветният ограничител отдясно в долното източване е на мястото си. Вижте глава Грижа и почистване.
	Някои хранителни продукти, като например горчицата, майонезата, лимонът, оцетът, солта и салатните сосове могат да оставят следи по неръждаемата стомана, ако бъдат оставени прекалено дълго.	Изплаквайте тези видове хранителни продукти, ако не започвате миенето незабавно. Защо не използвате програмата Изплакване.
	Всяка неръждаема стомана може да остави петна по среброто, ако влезе в допир с него по време на измиване в съдомиялна. Алуминият също може да предизвика петна по съдовете.	За да избегнете оставянето на следи и загубата на блясък, отделяйте съдовете изработени от различни материали, като например сребро, неръждаема стомана и алуминий.

Проблем	Възможна причина	Действие
Петна или тънък слой върху съдовете.	От омекотителя за вода изтича сол.	Проверете дали капакът на отделението за сол е затворен правилно. В противен случай се обадете на сервисния отдел.
	Неправилни настройки на омекотителя за вода.	Вижте раздел Настройки.
	Неправилни настройки на дозирането на препарата за гланц.	Вижте раздел Настройки.
	Празно отделение за сол	Напълнете със сол. Вижте раздел Преди миене на съдове за първи път.
	Използва се 3 в 1 / Комбинация от препарати и настройката TAB (3 в 1 / Комбинация от препарати) е включена.	Изключете настройката TAB (3 в 1 / Комбинация от препарати) и допълнете със сол и препарат за гланц.
	Прекалено висока температура и прекалено много препарат могат да предизвикат увреждане на кристала. За нещастие, това не може да бъде поправено, само предотвратено.	Мийте кристал на ниска температура и с предпазващо количество препарат. Свържете се с производителя на препарата.
По съдовете има леплив бял/син слой.	Настройките на дозирането на препарата за гланц са прекалено високи.	Намалете количеството. Вижте раздели Преди миене на съдове за първи път и Настройки. Ако водата от водопроводната мрежа е много мека, може да разредите препарата за гланц с вода в съотношение 50:50.
Наличие на петна след измиване.	Червилото и чайт могат да бъдат трудни за измиване.	Използвайте препарат с избелващ агент.
Остатъци от препарат в отделението за препарат след измиване.	Отделението за препарат е било влажно при добавянето на препарат.	Отделението за препарат трябва да бъде сухо, когато добавяте препарат.
Тракащ звук при измиване в съдомиялна.	Съдовете не са разположени правилно или пръскащите рамене не се въртят.	Проверете дали съдовете са разположени правилно. Завъртете пръскащите рамене, за да се уверите, че могат да се въртят.

Проблем	Възможна причина	Действие
В съдомиялната остава вода.	Филтрите са блокирани.	Почистете филтрите за едри и фини частици.
	Филтрите не са монтирани правилно.	Проверете дали ръкохватката на филтъра е заключена в застопореното положение. Ръкохватката трябва да сочи право навън от съдомиялната.
	Отпадъци в дренажната помпа.	Почистете дренажната помпа. Вижте глава Грижа и почистване.
	Липсващ ограничител на дренажната помпа.	Проверете дали цветният ограничител отъясно в долното източване е на мястото си. Вижте глава Грижа и почистване.
	Прегъване на дренажния маркуч.	Проверете дали маркучът не е прегънат или силно извит.
	Блокиран дренажен маркуч.	Разединете свръзката на дренажния маркуч със сифона на мивката. Проверете дали няма полепнали отпадъци и дали свръзката е с вътрешен диаметър от най-малко 14 mm.
Лоша миризма в съдомиялната.	Замърсявания около уплътненията и в ъглите.	Почистете с почистваща четка и слабо разпенващ се почистващ препарат.
	За продължителен период от време са избирани програми на ниска температура.	Включвайте програма с по-висока температура веднъж месечно.
Съдовете не са достатъчно сухи.	Опцията Автоматично отваряне не е активирана.	Включете опцията Автоматично отваряне.
	Съдомиялната не е пълна докрай.	Напълнете съдомиялната докрай.
	Необходимо е допълване с препарат за гланц или дозирането му е настроено прекалено ниско.	Допълнете с препарат за гланц или увеличете дозирането на препарат за гланц. Вижте раздели Преди миене на съдове за първи път и Настройки.
	Използва се 3 в 1 / Комбинация от препарати и настройката TAB (3 в 1 / Комбинация от препарати) е включена.	Изключете настройката TAB (3 в 1 / Комбинация от препарати) и допълнете със сол и препарат за гланц.

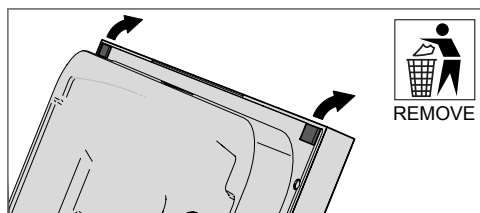


Указания за безопасност

- Свързването към електропреносната мрежа, водопровода и отходната канализация трябва да бъдат извършвани от квалифициран персонал.
- Винаги спазвайте приложимите разпоредби за чиста и отпадна вода и електричество.
- Внимавайте по време на монтажа! Носете предпазни ръкавици! Винаги трябва да бъдете двама души!
- Поставете тава за събиране на течности на пода под съдомиялната, за да предотвратите щети от всякакви течове на вода.
- Преди да завинтите съдомиялната на мястото ѝ я изпробвайте, включвайки програмата Изплакване. Проверете дали съдомиялната пълни и източва вода. Също така проверете дали няма теч от никоя от връзките.

Защита на вратата при транспорт

Не забравяйте да отстраните защитата при транспорт на вратата, когато разопаковате съдомиялната.



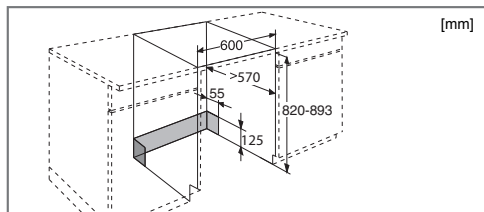
⚠ ВНИМАНИЕ!

Спирайте водата, когато монтирате съдомиялната!

Щепселът трябва да бъде изваден или електрозахранването към контакта да бъде прекъснато докато работата се извършва!

Разполагане на съдомиялната

Съдомиялната е предназначена за монтиране под работен плот. Размерите на нишата са показани на илюстрацията. Уверете се, че ръбовете на всеки отвор са гладки, за да предотвратите повреда на дренажния и входящия маркучи и на захранващия кабел.



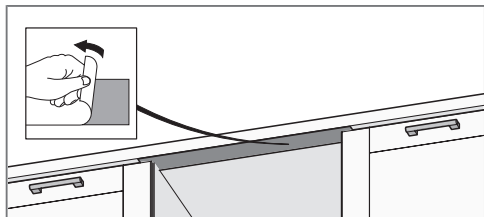
Ако съдомиялната е вградена, околните шкафове трябва да бъдат устойчиви на кондензация от съдомиялната.

Захванете предпазното фолио

Поставете защитния филм (опакован в плика с документи) към долната страна на работния плот. Защитният филм служи за защита на работния плот от влага.

БЕЛЕЖКА!

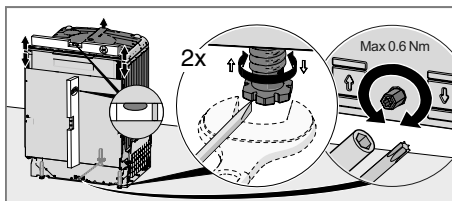
Повърхността, върху която се поставя защитният филм, трябва да бъде чиста и суха.



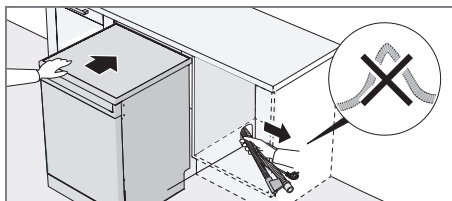
Регулирайте височината и плъзнете съдомиялната на мястото ѝ

1. Започнете с измерване на височината от пода до долния ръб на работния плот
2. Измерете височината от пода до горния ръб на съдомиялната.
3. Регулирайте предните крачета, завъртайки ги по посока на часовниковата стрелка за повдигане и обратно на часовниковата стрелка за спускане на съдомиялната.

Наклонете леко съдомиялната напред и регулирайте задните крачета с винта в предната част на съдомиялната. Въртете по часовника за спускане или обратно на часовника за повдигане.



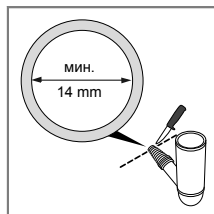
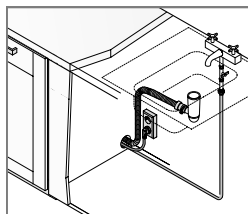
4. Проверете дали има отстояние за проветрение от най-малко 3 mm между долната страна на работния плот и горния ръб на съдомиялната.
5. Плъзнете съдомиялната на мястото ѝ.
 - Издърпвайте дренажния и захранващия маркучи, когато плъзгате машината на мястото ѝ.
 - Проверете дали маркучите са прегнати или силно усукани и проверете дали наоколо няма нищо, което може да ги повреди.

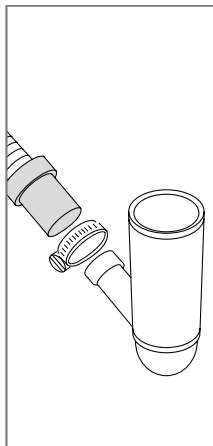
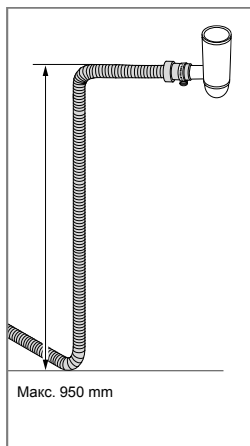


- Проверете дали машината е монтирана по такъв начин, че вратата да се отваря свободно, в противен случай работата на заключването на вратата може да бъде нарушена.
6. Направете всички финални регулировки на предните крачета (съдомиялната не трябва да е наклонена с повече от 5 mm).

Дренажно свързване

Тази съдомиялна е подходяща за монтиране в разположени на височина ниши (за достигане на ергономична работна височина). Това означава, че съдомиялната може да бъде разположена, така че дренажният маркуч да бъде на по-ниско равнище от дъното на съдомиялната, като например прокарването му на право към подов сифон. Съдомиялната е оборудвана с вградено, анти-сифонно устройство, за предотвратяване изпразването на водата от уреда по време на цикъл на измиване.





Дренажният маркуч може да бъде свързан също и към свързващ нипел на сифона на мивка. Свързващият нипел трябва да бъде с вътрешен диаметър от най-малко 14 mm.

Дренажният маркуч може да бъде удължен с максимум 3 m (общата дължина на дренажния маркуч не трябва да превишава 4,5 m). Всички съединения и свързващи тръби трябва да бъдат с вътрешен диаметър от най-малко 14 mm. Въпреки това обаче, в идеалния случай дренажният маркуч трябва да бъде сменен с нов маркуч без съединения.

Никоя част от дренажния маркуч не може да бъде на повече от 950 mm над дъното на съдомиялната.

Свържете дренажния маркуч със скоба за маркуч. Уверете се, че дренажният маркуч не е прегънат.

Свързване към водопроводната мрежа

Използвайте само доставения със съдомиялната входящ маркуч. Не използвайте повторно стари маркучи или други, резервни маркучи.

Захранващата тръба трябва да бъде оборудвана с кран за вода (спирателен кран). Кранът за вода трябва да бъде лесно достъпен, така че водата да може да бъде спирана, ако съдомиялната трябва да бъде преместена.

След приключване на монтажа, отворете крана за вода, за да позволите на налягането да се стабилизира за кратко. Проверете дали всички съединения са без течове.

Свързване към водопроводната мрежа за студена вода

Свържете съдомиялната към водопроводната мрежа за студена вода, ако сградата се отоплява посредством нефт, електричество или газ.

Свързване към водопроводната мрежа за топла вода

Свържете съдомиялната към водопроводната мрежа за топла вода (макс. 70 °C), ако сградата се отоплява посредством енергийно-ефективен начин, като например централно отопление, слънчева или геотермална енергия. Избирането на свързване на топла вода намалява драстично времето за измиване и понижава разхода на енергия на съдомиялната.

БЕЛЕЖКА!

Не превишавайте допустимата температура на входящата вода. Някои материали, използвани в някои кухненски съдове не могат да издържат силна топлина. Вижте Деликатни съдове в глава Пълнене на съдомиялната.

Свързване към електрозахранването

Информацията относно свързването към електрозахранването може да бъде открита върху табелката със серийния номер. Тази спецификация трябва да отговаря на електропреносната мрежа.

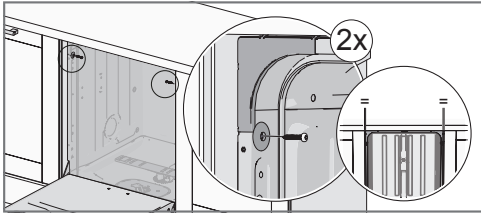
Съдомиялната трябва да бъде свързвана към заземен контакт.

Електрическият, стенен контакт трябва да бъде разположен извън областта на монтаж, да бъде лесно достъпен след монтирането на съдомиялната. Не използвайте удължител!

БЕЛЕЖКА!

Промените по електрическите кабели, както и ремонти и поддръжка, свързани с безопасността или производителността, трябва да бъдат извършвани от сервизния агент на производителя или някой с подобни професионални квалификации.

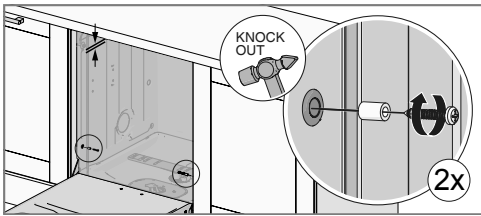
Застопоряване на съдомиялната на мястото ѝ



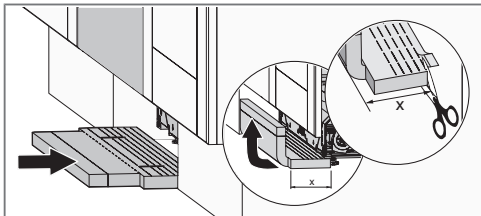
След монтирането на машината, проверете дали предните крачета все още опират в земята.

Завийте съдомиялната на място с два допълнителни винта

Ако между долната страна на работния плот и горната страна на съдомиялната има просвет от повече от 3 mm, съдомиялната трябва да бъде завинтена на място с два допълнителни винта.

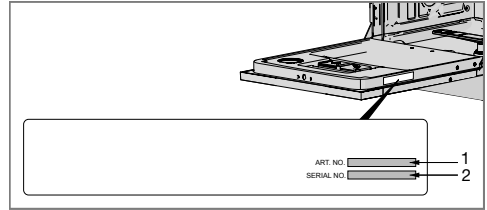


Монтиране на звукоизолация



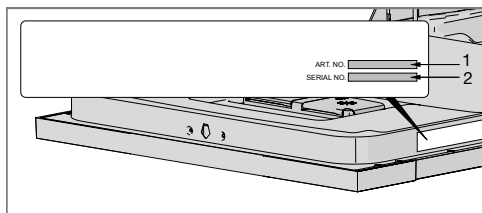
Прочетете глава Откриване и отстраняване на неизправности преди да се свържете със сервизния отдел. Ако сте срещнали проблем, който не можете да разрешите, моля свържете се с най-близкия търговец, вижте www.gorenje.com.

Когато се свързвате, съобщавайте данните от табелката със серийния номер. Включете номера на артикул (1) и серийния номер (2).



Поискайте информация от тестовия институт по електронна поща dishwashers@appliance-development.com.

Искането трябва да съдържа данните от табелката със серийния номер. Включете номера на артикул (1) и серийния номер (2).



[illegible]

Информация върху енергийното етикетиране

Информационен лист, съгласно директива (EC) No. 1059/2010

Gorenje

Обозначение на модела:	GV600ORA
Брой на стандартните настройки на мястото:	16 ¹⁾
Клас на енергийна ефективност:	A+++
Годишен разход на електроенергия(AE _C):	245 kWh на година ²⁾
Разход на електроенергия на стандартния почистващ цикъл(E _I):	0,86 kWh
Разход на електроенергия	
Режим изключено (P _O):	0,49 W
Режим готовност (P _I):	0,49 W
Годишен разход на вода (AW _C):	2660 литри на година ³⁾
Клас на ефективност на изсушаване:	A ⁴⁾
Стандартна програма:	Еко измиване ⁵⁾ , опция Автоматично отваряне
Време на програма на стандартния почистващ цикъл:	180 минути
Продължителност на режима готовност (T _I):	Безкрайна
Шумови емисии:	45 dB(A) re 1 pW
Конструкция:	Интегриран продукт

1) В съответствие със стандарт EN 50242.

2) Въз основа на 280 стандартни почистващи цикъла със свързване към студена вода и разход съгласно режима за пестене на енергия. Годишният разход на електроенергия зависи от начина на употреба на машината.

3) Въз основа на 280 стандартни почистващи цикъла. Годишният разход на вода зависи от начина на употреба на машината.

4) По скала от G (най-малко ефективно) до A (най-ефективно).

5) Тази програма за измиване е стандартния цикъл на измиване, използван за съставяне на информацията от енергийното етикетиране. Тя е предназначена за измиване на нормално мръсни съдове и е най-ефективната програма по отношение на съчетан разход на енергия и вода.

Технически данни

Височина:	817-890 mm
Широчина:	596 mm
Дълбочина:	577 mm
Тегло:	38 kg ¹⁾
Налягане на водата:	0.03–1.0 MPa
Свързване към електрозахранването:	Вижте табелката за вида.
Номинална мощност	Вижте табелката за вида.

1) Теглото може да варира, в зависимост от различните спецификации.

